



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving PWGSC/TPSGC reception des  
soumissions

Victory Building/Édifce Victory

Room 310/pièce 310

269 Main Street/269 rue Main

Winnipeg

Manitoba

R3C 1B3

Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Western Region

Victory Building/Édifce Victory

Room 310/pièce 310

269 Main Street/269 rue Main

Winnipeg

Manitoba

R3C 1B3

<b>Title - Sujet</b> Remplacement du capteur de poussière	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01R11-210159/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01R11-210159	<b>Date</b> 2020-08-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWZ-304-11063	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWZ-0-43073 (304)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-09-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guilford, Alison	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwz304
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 228-7215 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 001 de la demande de soumissions n° 01R11-210159/A porte sur les points suivants :

**Clarification :** Emplacement de l'appareil d'air – installé sur le toit ou situé sur un support au sol

**1. Consultez l'ANNEXE A - FORMULAIRE D'IDENTIFICATION DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE, II. Principaux sous-experts-conseils / spécialistes:**

**INSÉRER APRÈS EXPERT-CONSEIL PRINCIPAL :**

**Architecte**

Nom de la firme: .....  
.....  
.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**2. Consultez la EPEP 3 EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION DES PROPOSITIONS, 3.1.2 Identification des membres de l'équipe de l'expert-conseil, Principaux sous-experts-conseils / spécialistes**

**SUPPRIMER :**            supprimer dans son intégralité

**REPLACER PAR : 3.1.2 Identification des membres de l'équipe de l'expert-conseil, Principaux sous-experts-conseils / spécialistes (révisé 2020-08-28)**

Les membres de l'équipe de l'expert-conseil à identifier sont les suivants :

Proposant (expert-conseil principal)

- Ingénieur

Principaux sous-experts-conseils / spécialistes

- Architecte
- Ingénieur en mécanique

- ingénieur électricien
- Ingénieur en structure

Si le soumissionnaire propose de fournir des services pluridisciplinaires qui pourraient normalement être fournis par un sous-expert-conseil, il doit l'indiquer ici.

Renseignements requis - nom de l'entreprise et des personnes clés à affecter à la réalisation du projet. En ce qui concerne l'expert-conseil principal, indiquer les accréditations, certifications ou autorisations existantes et/ou les moyens qu'il entend prendre pour respecter les exigences en matière de licences et de permis de la province ou du territoire où le projet sera réalisé. Dans le cas d'une coentreprise, il est nécessaire d'indiquer la forme juridique existante ou proposée de la coentreprise (voir les Instructions générales 9 [IG9] – Limite quant au nombre de propositions).

Un exemple d'un formulaire acceptable (typique) pour la présentation des renseignements relatifs à l'identification des membres de l'équipe, est présenté à l'annexe A.

**3. Consultez le Cadre de référence, 1.2 RENSEIGNEMENTS CONTEXTUELS, 1.2.3 Proposition, .1 Généralités :**

**REEMPLACER PAR :** .6 Construction d'un nouveau boîtier pour contenir le nouveau système de collecte de la poussière.

**4. Consultez le Cadre de référence, 1.4 RÉSUMÉ DES SERVICES ET DES QUALIFICATIONS, 1.4.1 Services généraux**

**SUPPRIMER :** supprimer dans son intégralité

**REEMPLACER PAR :**

- .1 L'expert-conseil principal fournira les services d'une équipe d'experts-conseils complète, y compris des experts-conseils et des spécialistes dans les domaines suivants :
- .1 Services architecturaux
  - .2 Services professionnels d'ingénierie
    - .1 Génie mécanique
    - .2 Génie électrique
    - .3 Génie structural

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**